

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

Nevladino udruženje „Otvorena škola Danilovgrad”

Oblast: Vaninstitucionalno obrazovanje i vaspitavanje djece i omladine

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Želim da naučim više"*

Maj, 2013. godine

<i>S A D R Ž A J</i>	<i>Strana</i>
Izjava o odgovornosti Rukovodstva nevladinog udruženja "Otvorena škola Danilovgrad"	<i>1</i>
IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA:	<i>2-8</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod	<i>2-3</i>
o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava	<i>3</i>
o Opšti cilj programa i postignuti rezultati	<i>4</i>
o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj, napomene uz izvještaj i drugi ugovoreni postupci)	<i>4-8</i>

Nevladino udruženje "Otvorena škola Danilovgrad"

PIB: 02402327

Trg 9. decembar, 81 410 Danilovgrad

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva NVU „Otvorena škola Danilovgrad“¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD » d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu. Komisija), a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Želim da naučim više" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane nevladinog udruženja „Otvorena škola Danilovgrad“ (u daljem tekstu: Otvorena škola Danilovgrad) koje je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovale sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa , u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija (fakture, obračuni zarada i honorara i drugo prezentirano) kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje nevladinih organizacija.

Danilovgrad, 25.04.2013. godine

NVU „Otvorena škola Danilovgrad“

U ime rukovodstva:

Tatjana Đurović, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica.

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program "Želim da naučim više" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladinog udruženja "Otvorena škola Danilovgrad" (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i provjerili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Iako smo pristupili detaljnom testiranju svih troškova prezentiranih u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“, uzimajući u obzir da prilikom odobravanja projekata/programa sadržaj određenih kategorija troškova nije detaljno i precizno definisan i narativno opisan (npr. operativni troškovi), kao i da forma i sadržaj finalnog finansijskog izvještaja koji je Korisnik sredstava bio dužan da sastavi nijesu prethodno definisani od strane Komisije, u skladu sa pravilima struke prije početka našeg angažmana definisali smo rizik pogrešnog izvještavanja tj. prihvatljivi prag materijalnosti (značajnosti) za predmetni angažman koji, u svakom slučaju i da se desi, ne može imati materijalno značajan uticaj na naš izvještaj o nalazima činjeničnog stanja.

Definisani prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova, što podrazumijeva da dozvoljena mogućnost pogrešnog izvještavanje sa naše strane može ukupno kvantitativno iznositi do 2% od ukupno realizovanih troškova.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II. ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Želim da naučim više", realizovanog od strane nevladinog udruženja "Otvorena škola Danilovgrad", kako slijedi:

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

Naziv programa:	“Želim da naučim više”
Korisnik sredstava:	“Otvorena škola Danilovgrad”
PIB:	02402327
Žiro račun:	550-2159-08
Adresa:	Đoka Kovačevića bb, Danilovgrad
Kontakt podaci:	tel:020/812-538; 069/595-082 mail: <i>os-danilovgrad@t-com.me</i>
Ime odgovorne osobe za realizaciju programa:	Tatjana Đurović
Osnov za dodjelu programa:	Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu
Vrijeme realizacije programa:	8 mjeseci (februar-maj i septembar-decembar 2012. godine)
Ukupno potraživani iznosod Komisije:	7.850 EUR
Ukupno odobreni iznosod Komisije:	2.285 EUR
Ukupno realizovani iznos:	2.285 EUR

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bilo unapređenje dostupnosti i ponude kreativnih sadržaja za mlade ljude u Opštini Danilovgrad, njihova edukacija i uticaj da vole, poštuju i razumiju jedni druge, kroz održavanje radionica koje omogućavaju edukaciju o sprečavanju nasilja među djecom, u školama, na ulici i u nepredviđenim situacijama.

Rezultat programa je održavanje radionica i izvršene edukacije vezano za sprečavanje nasilja među djecom, u školama, na ulici i u nepredviđenim situacijama.

I Kapacitet korisnika grantova (A kategorija)

Kriterijum	Posjedovanje	Dokaz/Napomena
Rješenja o registraciji i preregistarcije organizacije	Da	Rješenje broj 05-006/12-12312/1 od 06.09.2012. godine
Finansijski izvještaj za 2010. godinu	Da	Potvrda od 28.02.2011. godine

II i III Realizacija projekta, dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/relokacija i Napomene

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
1.	Aktivnost 1 (organizacija i pripreme)										
1.1	Oglasne brošure-toner za štampač u boji	komad	30	2	60		60		60		
1.2	Telefon i internet	mjesec	40	5	200		200		170		
	Podzbir I:						260		230		
2.	Program: Ja sam OK, ti si OK										
2.1	Kreativne brošure	komad	3	60	180		180		300		
2.2	Evaluacija				50		50		50		
2.3	Majice sa porukom	komad	5	20	100		100				
	Podzbir II:						330		350		
3.	Program: Italijanski jezik										
3.1	Edukativne skripte	komad	3	70	210		210				
3.2	Evaluacija	mjesec		1	50		50				
	Podzbir III:						260				
4.	Program: Škola pjevanja i muzike										
4.1	Organizovanje koncerta (uključuje iznajmljivanje sale)	dan	100	2			200				
4.2	Cd materijal i snimanje radionica	komad	20	7	140		140				
	Podzbir V						340				

Rb	Kategorija troškova	Jed. mjere	Cijena/ jed. mjere	Broj	Ukupno	Drugi izvori	Potraživano od Komisije	Odobreno od Komisije	Realizovano	Odstupanja/ realokacija u EUR	Odstupanja/ realokacija u %
5.	Program: Zanimljive matematika										
5.1	Flomasteri za flip chart	komad	20	2,50	50		50		10		
	Podzbir VI						50		10		
6.	Program: Zanimljiva fizika										
6.1	Flomasteri	komad	2,50	20	50		50		10		
	Podzbir VIII						50		10		
7.	Honorari										
7.1	Honorari za 1 koordinatora sa porezom	mjesec	270	8			2.160		326,31		
7.2	Honorari za sve instruktore sa porezom	5 osoba	120	6			3.600		785,31		
	Podzbir IX						5.760		1.111,62		
8.	Operativni i administrativni troškovi										
8.1	Ažuriranje sajta	mjesec	100	4			100				
8.2	Putni troškovi odnose se na instruktore koji ne žive u Danilovgradu i na prevoz djece sa sela (Zagarač, Slap, Spuž)	km	1,14	300	300		300		200		
8.3	Operativni troškovi	mjesec		8	400		400		372,84		
	Podzbir X						800		572,84		
	Ukupan zbir						7.850	2.285	2.284,46		

Za kategorije troškova iskazane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani dokazi o realizaciji (knjigovodstveni: obligacioni ugovori, računi-fakture, blagajnička dokumentacija, bankarski izvodi, poreska analitička kartica, IOPPD obrasci i neknjigovodstveni: web-sajt i fotografije i drugo), dokazi o izmirenju tj. plaćanju (bankarski izvodi, dnevnic i nalozi blagajne i drugo) kao i dokazi o knjigovodstvenom evidentiranju (nalozi za knjiženje i računovodstvene kartice).

Bez uticaja na navedeno u pasusu iznad, a u cilju Vaše potpune informisanosti i formiranju odgovarajućih smjernica² za potrebe unapređenja budućih aktivnosti po pitanju poziva za dostavljanje planova i programa, a shodno zahtjevima Ugovora, dostavljamo Vam detaljniji opis određenih činjenica vezanih za realizaciju programa od strane Korisnika sredstava, kako slijedi:

- Korisnik sredstava je značajni dio troškova za realizovane aktivnosti prezentirane u finalnom finansijskom izvještaju, izuzev troškova honorara za koordinatore i instruktore i troškova poreza i prireza porezu po osnovu honorara, izmirivao gotovinski posredstvom blagajne. Od strane Korisnika sredstava nam je prezentirana blagajnička dokumentacija o istom (nalozi, dnevnic blagajne i drugo). Kako u Crnoj Gori, još uvijek, ne postoji na snazi regulativa (propis) koja definiše blagajnički maksimum³ tj. ograničava promet posredstvom blagajne, plaćanje gotovinom koje je potkrijepljeno odgovarajućom pravdajućom blagajničkom dokumentacijom se smatra dozvoljenim i ispravnim.
- Korisnik sredstava je određene troškove (operativne troškove i putne troškove goriva) pravdao fiskalnim računima (blokovima) izdatim od dobavljača posredstvom poreske registar kase. Za navedene troškove, od strane Korisnika sredstava nam je prezentirana blagajnička dokumentacija o istom (nalog i dnevnik blagajne). Kako na fiskalnim računima izdatim preko poreske registar kase ne postoji podatak o nazivu krajnjeg korisnika, jer su uglavnom namijenjeni fizičkim licima, stoga u Crnoj Gori postoji dobra poslovna praksa da izdavaoc fiskalnih računa pravnom licu izda uz fiskalni račun i gotovinski račun sa podatkom o nazivu primaoca. Kako u Crnoj Gori ne postoji propis koji izričito zahtijeva da se pravnom licu koje nije PDV obveznik uz fiskalni račun poreske registar kase izdaje i gotovinski račun sa podatkom o nazivu primaoca, navedeno pravdanje troškova fiskalnim računima (blokovima) izdatim preko poreske registar kase bez pratećeg gotovinskog računa se ne može smatrati neispravnim ako postoji odgovarajuća blagajnička dokumentacija za to.
- Od strane Komisije i Korisnika sredstava nam nije prezentiran odobreni budžet sa analitičkim pozicijama troškova već nam je samo prezentiran Ugovor o korišćenju dijela prihoda od igara na sreću potpisan između Komisije i Korisnika sredstava u kojem je naznačeno da ukupno odobrena sredstva iznose 2.285 EUR i iz tog razloga u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Odstupanja/realokacija“ nijesmo mogli iskazati eventualne realokacije po kategorijama troškova.

² Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka.

³ Propis koji definiše strožija pravila za poslovanje preko blagajne je u proceduri usvajanja od strane Skupštine Crne Gore. Navedeni predlog propisa Vlada Crne Gore je usvojila dana 26.04. 2013. godine.

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Od strane Komisije nam nije prezentirana informacija i dokumentacija koja dokazuje da je Korisnik sredstava u skladu sa Ugovorom u predviđenom roku Komisiji dostavio finalni finansijski i programski izvještaj kao i određenu propratnu dokumentaciju. Korisnik sredstava je nama obezbijedio i dostavio dokumentaciju za potrebe predmetne kontrole.

Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze NVU "Otvorena škola Danilovgrad" koji se odnose na cjelokupno poslovanje.

Podgorica, 15. maj 2013. godine

**Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica**

Veselin Milačić, revizor
br. licence 004


Veselin Milačić
revizor

